

# PAPAGO 2TH

Pomiar 2x temperatury, wilgotności i punktu rosy

Łączność Ethernet i WiFi

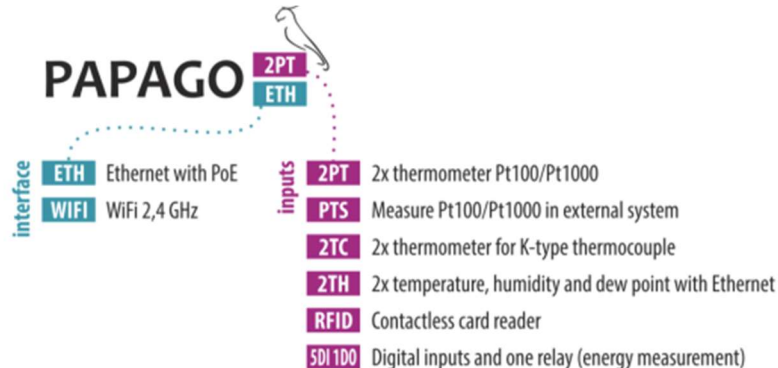
Zasilanie PoE lub zewnętrzne zasilanie

## QUICK START



# POZNAJ PAPAGO

PAPAGO to rodzina urządzeń o jednolitym wyglądzie i zdolnościach komunikacyjnych. Pozwala na połączenie interfejsów komunikacyjnych z jednej strony oraz czujników pomiarowych (wejść) z drugiej strony.



## Zastosowanie

- Pomiar temperatury i wilgotności w przemyśle, budynkach, serwerowniach i innych środowiskach.
- Pomiar temperatury w systemach grzewczych.
- Monitorowanie temperatur w magazynach i archiwach.
- Monitorowanie procesu produkcyjnego.
- Monitorowanie temperatury, wilgotności i osiągniętych limitów.
- Monitorowanie środowiska przez Internet.
- Pomiar dla systemu HACCP.

## Wspólne cechy

- Interfejs Ethernet lub WiFi do wewnętrznej strony internetowej oraz wielu standardowych protokołów komunikacyjnych.
- Wersje Ethernet z zasilaniem PoE. Eliminuje to konieczność stosowania zewnętrznego źródła zasilania, ale możliwe jest podłączenie adaptera AC.
- Konfiguracja parametrów WiFi za pośrednictwem interfejsu USB.
- Pamięć wewnętrzna i zegar czasu rzeczywistego. Dane pomiarowe wraz z czasem pomiaru są automatycznie przechowywane w pamięci w przypadku utraty połączenia. Dane są automatycznie wysyłane po przywróceniu połączenia.
- Elegancka, ale wytrzymała metalowa obudowa, którą można zamontować na szynie DIN. Na obudowie znajdują się opisy umożliwiające podłączenie bez konieczności korzystania z instrukcji obsługi. Istnieją także wskaźniki LED dla wszystkich ważnych stanów, które pomagają w uruchamianiu.
- Możliwość wyświetlania, przechowywania i analizy danych w programie Wix.

## Opcje Komunikacji

PAPAGO oferuje różne opcje komunikacji w zależności od wykorzystywanego interfejsu. PAPAGO może być sterowany za pomocą interfejsu internetowego lub oprogramowania dla systemu Windows. Odczyt danych maszynowych jest możliwy za pomocą różnych standardowych metod, dzięki czemu PAPAGO może być łatwo zintegrowany z istniejącymi systemami. Możesz wybrać opcję odpowiednią dla Twojego miejsca.



**Machine data-reading:** [Modbus TCP](#), [HTTP GET](#) with encryption, [e-mail](#), [SNMP](#), [XML](#), [Spinel](#)

**User control:** [Web interface](#), Wix software

## Cechy

Papago 2TH umożliwia pomiar temperatury, wilgotności i punktu rosy z dwóch czujników.

Każde z dwóch wejść może być wyposażone w jeden z dwóch czujników:

Czujnik A ..... temperatura: -40 do 125 °C; wilgotność 0 do 100%

Czujnik B ..... temperatura: -55 do 125 °C

- Rodzina urządzeń pomiarowych z interfejsem Ethernet lub WiFi.
- Nowoczesny interfejs internetowy.
- Odczyt danych za pośrednictwem interfejsu internetowego lub oprogramowania Wix.
- Odczyt danych maszynowych za pomocą protokołów Modbus, HTTP GET, SNMP, XML, e-mail lub Spinel.
- Możliwość szyfrowania danych w protokole HTTP GET za pomocą szyfrowania 128 bitowego.
- Pomiar za pomocą zewnętrznego termometru lub łącznego czujnika temperatury i wilgotności. (Czujniki nie są dołączone.)
- Zasilanie z PoE (tylko wersje Ethernet) lub źródła zewnętrznego.
- Standard PoE zgodny z IEEE 802.3af.
- WiFi 2,4 GHz.
- Zewnętrzne zasilanie prądem stałym 11-58 V.
- Typowy pobór prądu wynosi 72 mA przy 24 V.

# POŁĄCZENIE

1. Wersja z interfejsem Ethernet: Podłącz urządzenie do przełącznika za pomocą zwykłego kabla sieciowego.
2. Wersja z interfejsem Ethernet: Jeśli urządzenie nie może być zasilane przez PoE zgodne z normą IEEE 802.3af, podłącz zasilacz do złącza koaksjalnego obok złącza Ethernet. Oczekiwane jest napięcie stałe w zakresie od 11-58 V. (Biegun dodatni znajduje się wewnątrz, wejście dla zasilania ma odwróconą ochronę polaryzacji.)

Wersja z interfejsem WiFi: Podłącz zasilacz do złącza koaksjalnego obok anteny. Oczekiwane jest napięcie stałe w zakresie od 11-58 V. (Biegun dodatni znajduje się wewnątrz, wejście dla zasilania ma odwróconą ochronę polaryzacji.)

3. Podłącz czujnik temperatury lub czujnik temperatury i wilgotności do zacisków sensor a i/lub sensor b.

Wersja z interfejsem Ethernet: Następnie należy ustawić prawidłowy adres IP urządzenia. Domyślny adres IP to 192.168.1.254, a maska sieciowa to 255.255.255.0. Jeśli twoja sieć nie jest zgodna z tym zakresem, ustaw adres IP urządzenia za pomocą programu Ethernet Configurator. rys. 1 - Konfigurator Ethernet do ustawiania adresu IP

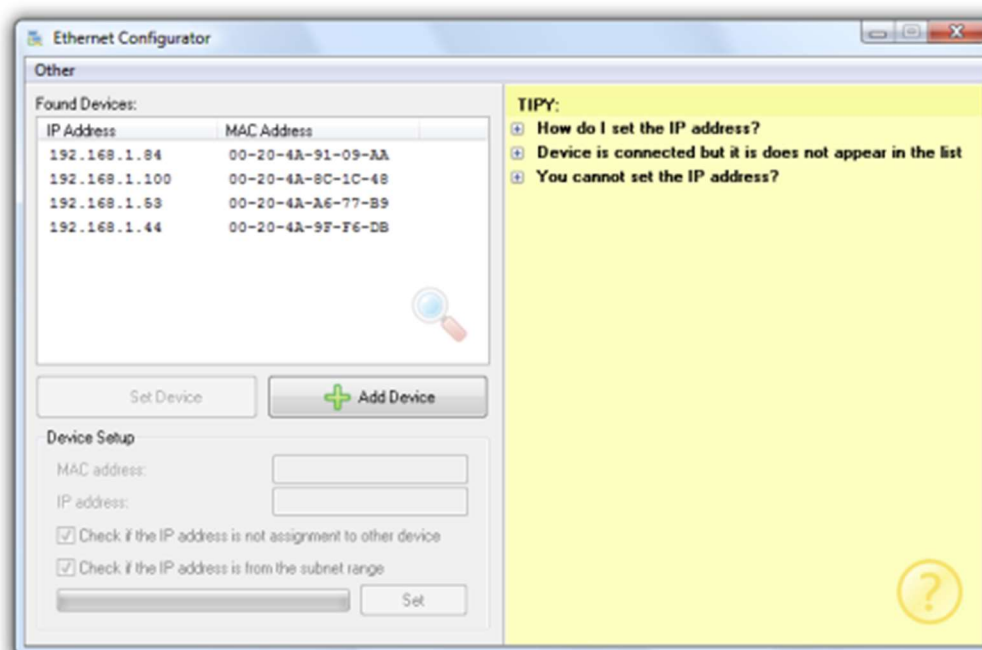


fig. 1 – Ethernet Configurator for setting the IP address

Wersja z interfejsem WiFi: Podłącz urządzenie Papago do komputera z systemem Windows za pomocą dostarczonego kabla mikro-USB. Uruchom oprogramowanie konfiguracyjne Papago WiFi Configurator, które można pobrać na stronie papouch.com. Skonfiguruj urządzenie Papago według parametrów swojej sieci WiFi, aby uzyskać do niego dostęp z tej sieci. rys. 2 - Konfiguracja WiFi przez USB

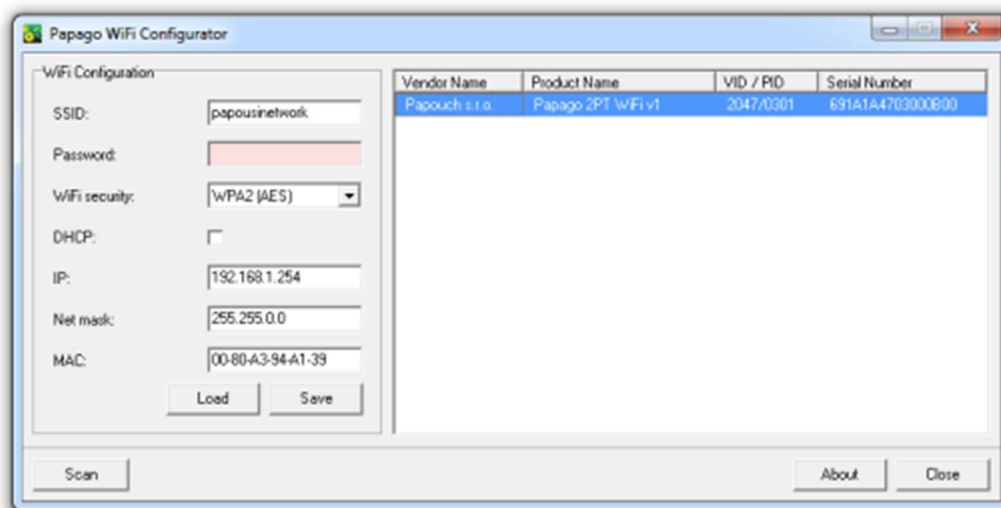


fig. 2 – WiFi configuration via USB

- Po ustawieniu adresu, możesz połączyć się z przeglądarką internetową pod adresem określonym następująco: <http://192.168.1.254/> (Przykład dotyczy domyślnego adresu IP.)

## KONFIGURACJA

Konfiguracja odbywa się za pomocą interfejsu internetowego. Podstawowe parametry sieci można ustawić również za pomocą Telnetu (patrz strona 16). Interfejs internetowy jest dostępny pod adresem IP urządzenia. (Domyślny adres to 192.168.1.254.)

Po wprowadzeniu adresu IP pojawi się strona główna, na której wyświetlone są ostatnie zmierzone wartości.

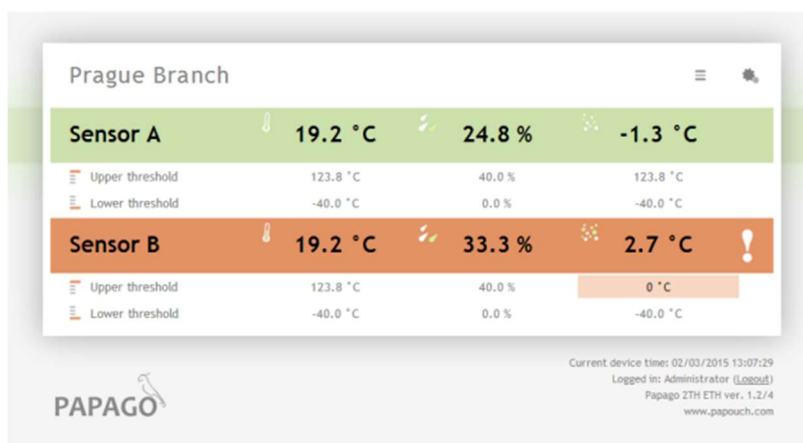


fig. 3 - Three parameters from temperature-humidity sensor connected to connector A (Papago 2TH ETH)

Interfejs internetowy jest zabezpieczony hasłem i nazwą użytkownika. Można wybrać oddzielne hasło dla użytkownika (który może tylko wyświetlać wartości na stronie głównej) oraz dla administratora (który może również zmieniać ustawienia).

Konfiguracja jest wyświetlana po kliknięciu ikony zębatego w prawym górnym rogu. Konfiguracja jest podzielona na sekcje zgodnie z typami ustawień i jest dostępna w języku angielskim i czeskim.

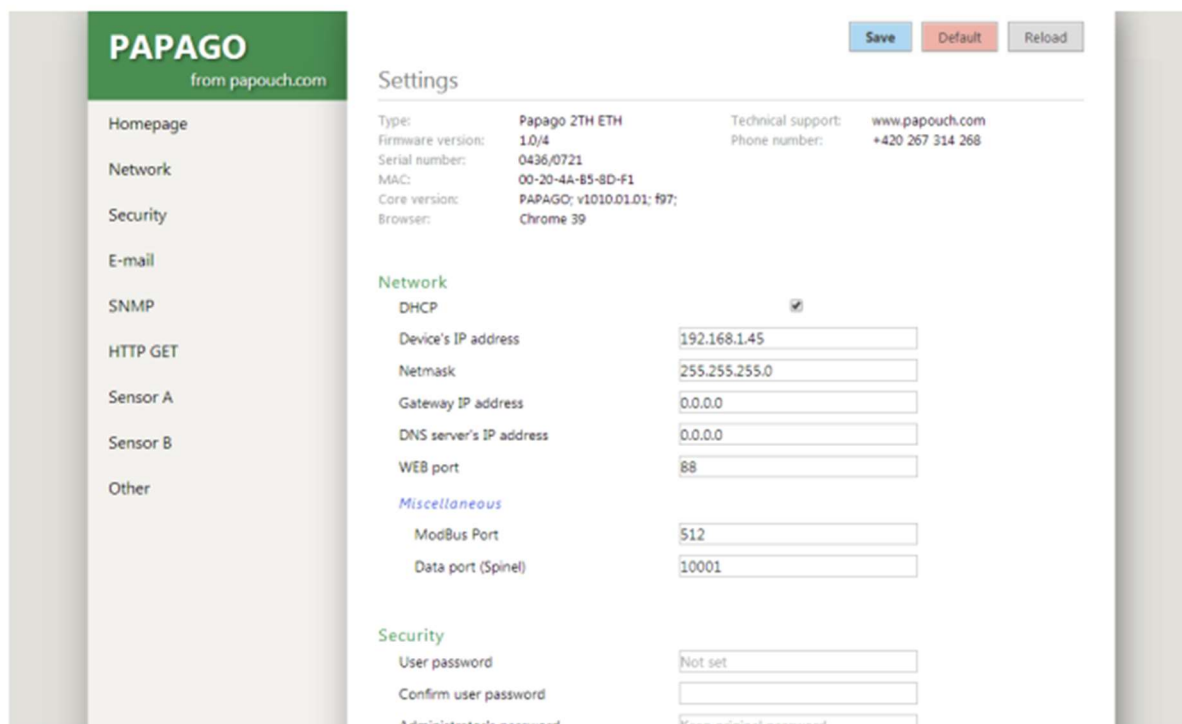


fig. 4 - Configurator of Papago

## WSKAŹNIKI

### Dwie diody LED zintegrowane w złączu Ethernet:

Żółta - LINK: świeci się, gdy urządzenie jest podłączone kablem do przełącznika lub komputera.

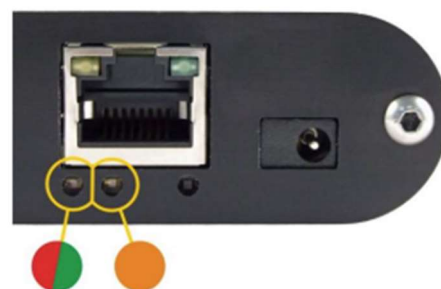
Zielona - ACT: wskazuje komunikację przez Ethernet.

### Dwie diody LED po lewej stronie pod złączem Ethernet:

Żółta (prawa): świeci się, gdy połączenie jest nawiązane przez Spinel lub Modbus.

Czerwono-zielona (lewa):

- Zielona dioda jest zapalona, a czerwona miga, gdy urządzenie działa poprawnie i jest podłączone do co najmniej jednego czujnika.
- Zielona i czerwona dioda świecą się, gdy urządzenie działa, ale nie jest podłączone do żadnego czujnika.
- Czerwona dioda jest zapalona, aby wskazać błąd.



## Papago z połączeniem WiFi:

### Żółto-niebieski (prawy):

- Żółty świeci się, jeśli nawiązane jest połączenie Spinel lub ModBus.
- Niebieski świeci się, gdy Papago jest podłączony do sieci WiFi.

### Czerwono-zielony (lewy):

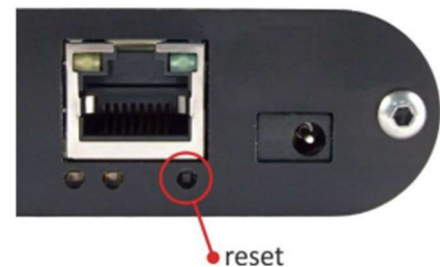
- Zielony świeci się, a czerwony miga, jeśli urządzenie jest w porządku i co najmniej jeden czujnik jest podłączony.
- Zielony i czerwony świecą się, gdy urządzenie jest w porządku, ale nie jest podłączone żadne czujnik.
- Czerwony świeci się w przypadku awarii urządzenia.



## RESET

Postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby przywrócić domyślne ustawienia konfiguracyjne ustawione przez producenta. W przeciwieństwie do resetowania za pomocą interfejsu internetowego lub protokołu Telnet, adres IP zostanie również zresetowany do domyślnej wartości 192.168.1.254.

1. Odłącz urządzenie od źródła zasilania.
2. Naciśnij przycisk znajdujący się w małym otworze po prawej stronie pod złączem Ethernet.
3. Włącz zasilanie i poczekaj około 10 sekund, aż żółte światło pod złączem Ethernet
4. będzie migać 4 razy.
5. Zwolnij przycisk.



## INNE PARAMETRY

### Interfejs Ethernet

Połączenie..... Ethernet 10/100 TBase

Złącze..... RJ45

Szyfrowanie GET..... 128 bitowe AES; Rijndael; metoda CFB

### Interfejs WiFi

Typ..... IEEE 802.11 b/g i IEEE 802.11n (strumień pojedynczy), IEEE 802.11 d/h/i/j/k/w/r

Częstotliwość pracy..... 2,4 GHz

Złącze anteny..... SMA RP

### Układ zegara i pamięć wewnętrzna

Metoda kopii zapasowej zegara (RTC)..... kondensator (niewymienialny przez użytkownika)

Czas kopii zapasowej RTC po zaniku zasilania.. 5 dni

(jeśli urządzenie było wcześniej podłączone do źródła zasilania przez co najmniej trzy godziny bez przerwy)

### **Elektronika urządzenia**

Zasilanie PoE..... zgodne z IEEE 802.3af  
Zasilanie z zewnętrznego źródła..... 11 do 58 V DC (z ochroną przed odwrotną polaryzacją)  
Prąd pobierany z zewn. źródła przy 15 V..... zazwyczaj 120 mA  
Prąd pobierany z zewn. źródła przy 24 V..... zazwyczaj 72 mA  
Prąd pobierany z PoE..... zazwyczaj 32 mA  
Pobór mocy..... zazwyczaj 1,8 W  
Złącze zasilania..... koaksjalne 3,8 × 1,3 mm; + wewnątrz  
Zakres temperatury pracy..... -20 do +70 °C  
Wymiary (bez złączy)..... 88 × 70 × 25 mm  
Materiał obudowy..... anodowany aluminium  
Stopień ochrony..... IP 30

### **Inne parametry**

Waga..... zazwyczaj 130 g  
Domyślne ustawienia Ethernet  
Adres IP..... 192.168.1.254  
Maska podsieci..... 255.255.255.0 (8 bitów; maska C)  
Adres IP bramy..... 0.0.0.0

---

## **DANE FIRMY**

### **Adres:**

Chip Electronics FHU  
Zabierzów Bocheński 315A  
32-007 Zabierzów Bocheński  
NIP 6783057432  
BDO: 000005512



**E-mail:** [info@chipelectronics.com](mailto:info@chipelectronics.com)

**Telefon - Dział Obsługi Klienta:** +48 698 153 332